

Asia Harvest



Swing the Sickle for the Harvest is Ripe! (Joel 3:13)

1903 60th Place, Suite M1204 - Bradenton, FL 34203 - USA

Tel: (877) 868-5025

Fax: (877) 868-5025

Email: office@asiaharvest.org

Website: www.asiaharvest.org

Diciembre 2007

- Notciario #92



Biblias para China

Un Millón Distribuidas, Muchas Más Requeridas

Noticias desde la Vanguardia

Por Paul & Joy Hattaway

“Así como la lluvia y la nieve descienden del cielo y no vuelven allá sin regar antes la tierra y hacerla fecundar y germinar para que dé semilla y pan al que come, así es también la palabra que sale de mi boca: No volverá a mi vacía, sino que hará lo que yo deseo y cumplirá con mis propósitos” (Isaías 55:10-11).

En este boletín de noticias nos enfocamos en uno de nuestros proyectos más estratégicos y de mayor permanencia en el tiempo, la impresión de Biblias en China. El versículo leído arriba del libro de Isaías nos ha sido motivación durante los años. En diversas ocasiones hemos visto la Palabra de Dios ir a la vanguardia y obtenido grandes logros para Su reino. Existen innumerables y buenas razones por las cuales los Cristianos pueden invertir su tiempo y recursos en nuestros días, aunque no podemos pensar en un lugar mejor para invertir que en la distribución de la Palabra de Dios, la Biblia, especialmente entre gente hambrienta y desesperada por leerla.

Las palabras “China” y “Biblias” han jugado un papel muy importante en nuestras vidas y ministerio. De hecho, nos encontramos en Hong Kong mientras estábamos trabajando para diversas organizaciones Cristianas que llevaban Biblias a través de la frontera a creyentes en China. Mientras lideraba un equipo de mensajeros de Biblia hacia la Provincia Fujian comenzamos a conocernos el uno al otro. El resto, como se dice, es historia! Durante los años previos a nuestra boda tomamos más de 150 viajes a territorio chino, llevando talegos y maletas de Biblias cada vez. Aquellas experiencias fueron maravillosas y de inspiración. Vimos la mano de Dios obrando para ayudarnos de maneras muy reales y hasta dramáticas.

Aquellas experiencias fortalecieron nuestra fe y nos dieron una profunda apreciación acerca del poder e importancia de la Palabra de Dios. Probablemente aquello que más nos impactó fue nuestro contacto con los preciosos creyentes chinos. Nunca olvidaremos la ocasión cuando un grupo de Cristianos de la ciudad de Kunming vino a nuestra habitación del hotel a recibir 30 talegas de Biblias que nuestro equipo había llevado hasta China. Estos creyentes habían estado conociendo del Señor con algunos Nuevos Testamentos andrajosos durante años, y ahora tendrían allí más de 1000 nuevos ejemplares de la Biblia a su alcance! Ellos lloraron de alegría descontroladamente y se lanzaron sobre las talegas, orando y agradeciendo a Dios.

Esos tiempos siempre nos retaron a pensar en nuestra propia pasión y actitud hacia la Palabra de Dios.

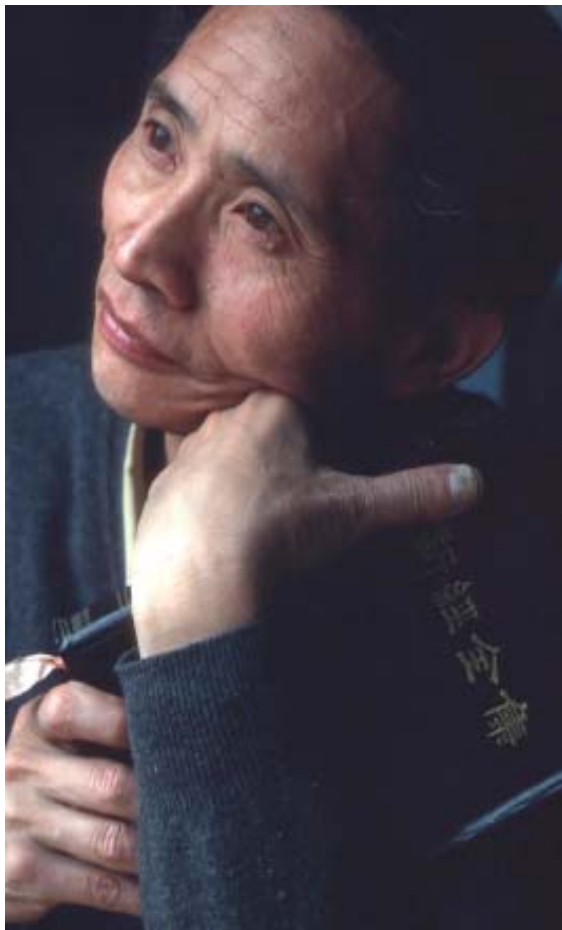
En la década de los 80's la necesidad por Biblias en China era realmente extrema. Aún hoy hay una gran demanda que excede la oferta, aunque 20 años atrás la necesidad era más aguda; hoy aún hay lugares donde cientos de Cristianos comparten una Biblia o Nuevo Testamento andrajoso entre ellos.

Durante los 90's algo novedoso ocurrió que cambió la perspectiva de la Biblia de manera marcada. Creyentes industriales encontraron formas de imprimir Biblias dentro del territorio de China. Al comienzo, las cantidades eran solo de unos cientos a la vez. El riesgo de hacerlo era grande, pero los creyentes chinos estaban convencidos que era el mejor camino. Ellos agradecieron el gran esfuerzo hecho por miles de Cristianos de haber llevado sus Biblias para ellos, aunque la necesidad había crecido a tal extremo

que las Biblias que llegaban en maletas nunca serían suficientes. Pronto, el número de Biblias impresas en China pasó de cientos a miles, y luego con la mejora en la logística de almacenamiento, muchos millares estaban siendo impresas exitosamente y distribuidas entre los creyentes en toda la nación.

Observando los hechos desde una perspectiva meramente estadística, estuvimos sorprendidos de cómo habían las cosas progresado. Como mencioné arriba, durante los días que Joy y yo transportábamos Biblias, hicimos un número aproximado de 300 viajes y casi dos tercios eran exitosos. Si llevábamos en promedio 40 Biblias en cada paso de frontera, significa que nos tomaron varios años transportar cerca de 8.000 Biblias. Hoy día, con la provisión de gracia y fondos del Señor, las iglesias caseras pueden imprimir y entregar 8.000 Biblias semanalmente. Aleluya!

En esta ocasión quisiéramos examinar la historia global de Biblias en China. Esperamos que sea no solo informativo sino también de su ayuda.



Biblias para China:

Un Millón Distribuidas, Muchas Más Requeridas

*El 25 de mayo de 2007, Asia Harvest (Cosecha Asiática) recibió una donación de tamaño superior al normal, colocado a través de nuestro sitio web. Era una contribución asignada a nuestro Fondo para Biblias en China. Esta donación proveniente de una pareja en el Estado de Oregon, nos permitió volver a alcanzar la marca del millón de Biblias lograda en 2001. Desde que esa meta fuera superada y más ayudas han entrado, el número total de Biblias impresas y distribuidas entre Cristianos chinos ahora llega a **1.085.558**.*

Es nuestro deseo agradecer a cada persona que ha orado y/o donado a este proyecto a través de los años. Sabemos que para mucha gente ha representado un sacrificio el dar para que los Cristianos chinos tengan la Palabra de Dios. Pensamos en una mujer de edad avanzada que por años hacía sacos de tejido de punto y los vendía cada Sábado en el mercado, para que los Chinos pudiesen tener su propia Biblia. Pensamos en los niños de escuela dominical, hombres de empresa, grupos caseros, y aún gente en prisión que han contribuido al fondo de Biblias para China. Sabemos que cada regalo es precioso para Dios.

La escasez de Biblias para Cristianos en China persiste desde tiempo atrás y hoy continúa por varias razones.

Durante las décadas de los 50 y 60, cuando las autoridades Comunistas comenzaron severas persecuciones para acabar con el Cristianismo en esa nación, era un crimen poseer una Biblia. Millares de Biblias fueron quemadas en hogueras públicas, mientras el gobierno procuraba borrar y destruir todo pensamiento que no estuviese alineado con las enseñanzas de Mao.

En lugar de ser arrestados, multitudes de Cristianos decidieron ocultar sus Biblias hasta el día en que pudiesen abiertamente leer la Palabra de Dios. En muchos casos pasaron más de 15 años

antes que ese día volviese. Las Biblias fueron enterradas en lugares conocidos únicamente por sus dueños. Otras eran escondidas en muros, en el piso y cielorrasos.

A finales de los 70's la larga temporada de persecuciones que forzaron a la iglesia china a volverse subterránea, había comenzado a ceder. China permaneció completamente cerrada del mundo exterior por más de 20 años. Ningún ejemplar de la Biblia había sido impreso en China ni tampoco había entrado desde fuera. Cada iglesia había cerrado sus puertas, muchos pastores echados a la cárcel y las Biblias escaseaban.

Muchos extranjeros pensaban que la iglesia en China había sido totalmente

acabada, sin embargo mientras la niebla aclaraba, el mundo estaba sorprendido porque no solo la Iglesia China había sobrevivido sino que en muchos lugares había crecido de cinco a diez veces más!

Este crecimiento había creado una escasez aguda de Biblias a través de China. En muchos lugares había miles de creyentes con una sola copia de la Biblia. En estos, los Cristianos cuidadosamente habían empezado a copiarla a mano, versículo por versículo, proceso laborioso que ocasionalmente tomaba dos años completarla.

El Hermano Yun recientemente compartió con nosotros algunas de las drásticas medidas que algunos Cristianos tomaban para leer algunas páginas de la Palabra de Dios: “Muchos creyentes en el pasado habían sido enterrados con sus Biblias en los ataúdes, y estábamos tan ansiosos por

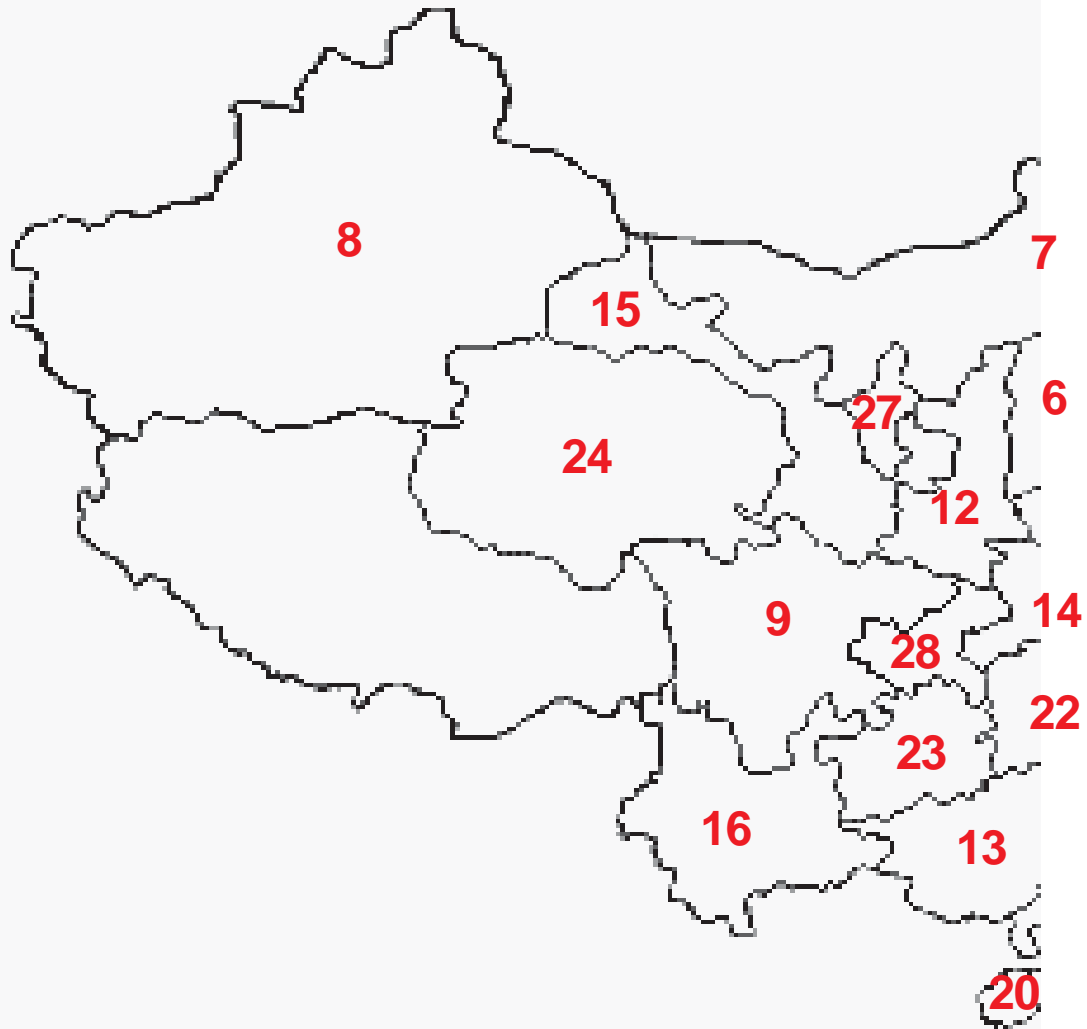
la Palabra de Dios que muchas tumbas fueron exhumadas para extraer de ellas las hojas que pudiésemos. En muchos casos el papel se había desvanecido por la humedad y el tiempo, aunque la oportunidad de recuperar hasta una página de la Palabra de Dios valía la pena el esfuerzo. Otros Cristianos amorosamente colocaban sus Biblias en recipientes de barro y eran luego enterrados hondo en el suelo. Años después, cuando la persecución cedió, pudieron ser desenterradas.

Cuando por primera vez conocí del Señor en 1974, estaba tan ansioso de leer la Palabra de Dios que oraba y ayunaba por 100 días, comiendo tan solo una pequeña ración de arroz diaria. Mis padres pensaban que había enloquecido por desesperación y ansiedad, pero finalmente de una manera milagrosa el Señor proveyó



Una copia de la Biblia China hecha a mano de los años 70's

MAPA BIBLICO DE CHINA



Agradecidos por la gracia de Dios, y por sus oraciones y apoyo, Cosecha Asiática (Asia Harvest) ha impreso y enviado más de un millón de Biblias chinas completas a esa nación desde 2001. En el nombre de todos nuestros creyentes en China, gracias y que Dios le bendiga!

Biblias entregadas
por Provincia:

1	<i>Zhejiang</i>	142,714
2	<i>Anhui</i>	138,202
3	<i>Heilongjiang</i>	96,776
4	<i>Henan</i>	88,150
5	<i>Shandong</i>	60,854
6	<i>Shanxi</i>	51,802
7	<i>Inner Mongolia</i>	50,030
8	<i>Xinjiang</i>	45,450
9	<i>Sichuan</i>	42,670
10	<i>Jilin</i>	38,420
11	<i>Liaoning</i>	35,680
12	<i>Shaanxi</i>	34,282
13	<i>Guangxi</i>	32,500
14	<i>Hubei</i>	30,586
15	<i>Gansu</i>	30,410
16	<i>Yunnan</i>	27,730
17	<i>Jiangsu</i>	24,650
18	<i>Hebei</i>	19,346
19	<i>Shanghai</i>	15,272
20	<i>Hainan Island</i>	15,214
21	<i>Fujian</i>	14,440
22	<i>Hunan</i>	11,640
23	<i>Guizhou</i>	9,680
24	<i>Qinghai</i>	7,786
25	<i>Beijing</i>	6,184
26	<i>Jiangxi</i>	4,290
27	<i>Ningxia</i>	3,900
28	<i>Chongqing</i>	3,790
29	<i>Guangdong</i>	3,110

TOTAL 1,085,558

una Biblia para mi.” (Tomado de “Agua Viva” por el Hermano Yun con Paul Hattaway, para ser impreso en Agosto de 2008).

Con el transcurrir de los 80's, la iglesia en China crecía en número de personas aunque las Biblias eran más raras que el oro fino. En respuesta a esta necesidad, Dios levantó un grupo de misioneros valerosos guiados por el Hermano David.

Luego que un líder de una iglesia casera china solicitó un millón de Biblias para atender sus necesidades inmediatas, el Hermano David reunió en torno a sí un grupo y guiados en oración, desarrollaron un proyecto secreto al cual se denominó Perla, consistente en la entrega de un millón de Biblias por vía marítima para los creyentes en China.

Pese a que al comienzo no tuvieron recursos monetarios, Dios proveyó sus necesidades y el 18 de junio de 1981, su remolcador especialmente construido para la misión cargado con 232 toneladas de Biblias se deslizó entre las fuerzas navales chinas y entregaron este precioso cargamento a miles de Cristianos esperando por ellas en una playa cerca de Shantou en el sur de China. Los veinte extranjeros a bordo del bote habían dejado sus testamentos antes de la entrega y arriesgaron sus vidas por el bienestar de los Cristianos en China. Ellos eran conscientes que si eran cogidos, las autoridades Comunistas no aceptarían la invasión de sus aguas territoriales sin consecuencias.

Esta entrega extraordinaria, que se cuenta entre los más audaces actos de fe en la historia Cristiana, trajo un alivio inmediato a muchos creyentes chinos que habían

estado orando por años que pudieran ver una copia de la Biblia. Así mismo generó un gran pico en el crecimiento de la iglesia a la par con un mejor entendimiento en la Palabra de Dios por parte de los creyentes y eran entonces más motivados para alcanzar a los perdidos. (Esta historia inspiradora hace parte del nuevo libro “Project Pearl: The One Million Bibles that Changed China”, por el Hermano David con Paul Hattaway, el cual estará disponible a comienzos del año que entra).

Dos otros eventos clave tuvieron lugar a comienzos de los 80's. Parcialmente afectado por el impacto recibido por el Proyecto Perla, el gobierno chino otorgó un permiso para que funcionase una imprenta oficial de Biblias, que sería establecida en la ciudad de Nanjing. La Imprenta Amity comenzó, aunque durante los primeros años las Biblias difícilmente se conseguían en razón a que los Cristianos eran miembros de iglesias caseras no registradas, y reunían el 80% de los Cristianos chinos.

El segundo evento significativo fue que había un volumen importante de Biblias de contrabando que comenzaba a desarrollarse en Hong Kong. Estos ministerios invitaban a Cristianos de todo el mundo a ir y llevar Biblias a través de las fronteras hacia China. Miles de transportadores aparecieron entre las décadas de los 80 y 90, portando maletas y tulas llenas de las Sagradas Escrituras. De esta forma, el número de Biblias que ingresó a la China fue de millones.

Desde comienzos a mediados de los 90 entró en escena una nueva dinámica, consistente en creyentes empresariales que

encontraron medios para imprimir Biblias para las iglesias caseras, lo cual redujo gradualmente el flujo de Biblias llevadas desde Hong Kong.

La Imprenta Oficial de Amity en Nanjing continuó imprimiendo muchas Biblias y las iglesias caseras encontraron la manera creativa de que llegaran a sus manos. Damos gracias a Dios por cada ejemplar de la Biblia que la Imprenta Amity imprimió en China! La oferta, sin embargo, nunca pudo satisfacer la demanda existente por parte de las iglesias caseras.

Aún hoy día continúa una gran necesidad por Biblias en China, especialmente entre las iglesias caseras ubicadas en las zonas rurales de esta nación. Mientras la mayoría de creyentes viven en las más grandes ciudades y tienen acceso a Biblias, en las zonas rurales (donde la mayor parte de las iglesias caseras permanecen), el reavivamiento continúa encendido con luz brillante y gran número de nuevos creyentes no tiene acceso a su Biblia.

Como mencioné previamente, unos meses atrás sobrepasamos el hito de un millón de Biblias impresas y entregadas a los Cristianos Chinos que alcanzamos en 2001. Estamos agradecidos por este hecho, aunque hay necesidad para muchas más! Nuestros colaboradores regularmente reciben pedidos de líderes en China, requiriendo millares de copias urgentes para equipar a los nuevos creyentes. He aquí algunas de las cartas que hemos recibido:

“En la Provincia de Heilongjiang hemos enviado Biblias a muchas veredas. Recientemente compartimos el mensaje con

policías y granjeros y 500 fueron bautizados! También hemos enviado trabajadores a la Provincia Shandong y cientos de trabajadores esperan con ansias sus Biblias y material de enseñanza.”

“Sostuvimos reuniones de reavivamiento en la Provincia de Gansu, y cada creyente compartió el Evangelio con 10 personas nuevas. Ahora necesitamos 2.400 Biblias.”

“Recibimos las 4.100 Biblias y 650 Biblias de estudio de nuestro contacto. Glorificado sea el Señor! Durante los doce meses pasados el Señor graciosamente nos ha permitido alcanzar más de 60 mil almas para Cristo, y ahora estamos orando y haciendo lo posible para dar cuidado a estos pequeños bebés en Cristo. Sin la Palabra del Señor esto es imposible. Las Escrituras que nos enviaron fueron recibidas como por niños hambrientos deseosos por comida eterna. Por favor oremos para que podamos tener al menos 50 mil Biblias adicionales de la mano del Señor, para que ninguno de nuestros nuevos creyentes esté sin una copia de la santa Palabra de Dios.”

Buenas Noticias!

En 2001 comenzamos nuestro Fondo para Biblias en China con un precio promedio de US\$2.00 por ejemplar. Durante 2003 el incremento de costos nos llevó a subir el precio a \$2.25 por cada una.

Recientemente, nuestros colaboradores en China descubrieron la manera de imprimir las Biblias más económicamente, sin disminuir su calidad! **Desde este mes en adelante nos enorgullecemos de anunciar que podremos proveer Biblias a los creyentes en China por US\$1.80 por Biblia, incluido el costo de entrega.**

Dios le bendiga!